

## РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1871/2006 НА СЪВЕТА

от 11 декември 2006 година

относно търговията с някои продукти от стомана между Общността и Украйна

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 133 от него,

като взе предвид Договора за присъединяване на България и Румъния, и по-специално член 4, параграф 3 от него,

като взе предвид Договора за присъединяване на България и Румъния, и по-специално член 56 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като има предвид, че:

- (1) Член 22, параграф 1 от Споразумението за партньорство и сътрудничество между Европейските общности и техните държави-членки, и Украйна<sup>1</sup> предвижда, че търговията с някои продукти от стомана трябва да са предмет на определени условия на Споразумението за количествени договорености.
- (2) Действащото споразумение между Европейската общност и правителството на Украйна относно търговията с някои стоманени продукти<sup>2</sup>, сключено на 29 юли 2005 г., изтича на 31 декември 2006 г.
- (3) Предварителните дискусии между страните указват, че и двете страни възнамеряват да сключат ново споразумение за 2007 г. и за следващите години.
- (4) В очакване на подписването и влизането в сила на новото споразумение, следва да се установят количествените ограничения за 2007 г.
- (5) Отчитайки факта, че условията, довели до фиксиране на количествените ограничения за 2006 г., остават същите, подходящо е количествените ограничения за 2007 г. да останат същите, както за 2006 г.
- (6) Необходимо е средствата за администриране на този режим в рамките на Общността да се предоставят по такъв начин, че да се улесни изпълнението на новото споразумение, предвиждайки колкото може повече аналогични разпоредби.

---

<sup>1</sup> ОВ L 49, 19.2.1998 г., стр. 3.

<sup>2</sup> ОВ L 232, 8.9.2005 г., стр. 43.

- (7) Необходимо е да се гарантира това, че произходът на въпросните продукти се проверява и за целта се създават подходящи методи за административно съдействие.
- (8) Продуктите, които се намират в свободна зона или внесени според договореностите, които уреждат митническите складове, временният внос или обработка във вътрешността (система на отложено плащане) не следва да се отчитат спрямо ограниченията, установени за въпросните продукти.
- (9) Ефективното прилагане на настоящия регламент налага да се въведе изискване за лицензия за внос в Общността, за влизане за свободна циркулация в Общността на въпросния продукт.
- (10) За да се гарантира това, че тези количествени ограничения не се превишават, е необходимо да се установи процедура за управление, при която компетентните органи на държавите-членки не издават лицензии за внос преди да получат потвърждение от Комисията, че съответните количества остават налични в рамките на въпросните количествени ограничения,

#### ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

##### *Член 1*

1. Настоящият регламент се прилага от 1 януари 2007 до 31 декември 2007 г. за внос в Общността на продукти от стомана, изброени в приложение I с произход от Украйна.
2. Продуктите от стомана се класифицират по групи продукти, така както е изложено в приложение I.
3. Класификацията на продуктите, изброени в приложение I, се основава на Комбинираната номенклатура (КН), установена с Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета.<sup>3</sup>
4. Произходът на продуктите, цитирани в параграф 1, се определя в съответствие с правилата, които са в сила за Общността.

##### *Член 2*

1. Вносът в Общността на продукти от стомана, изброени в приложение I с произход от Украйна, е под условие на количествените ограничения, изложени в приложение V. Освобождаването за свободна циркулация в Общността на продуктите, изложени в приложение I с произход от Украйна, е под условие на представяне на сертификат за произход, изложен в приложение II, и на лицензия за внос, издадено от органите на държавите-членки в съответствие с разпоредбите на член 4.
2. За да се гарантира това, че количествата, за които се издават лицензии, не превишават в никой момент общите количествени ограничения за всяка група продукти, компетентните органи, изброени в приложение IV, издават лицензии за внос само при

---

<sup>3</sup> ОВ L 256, 7.9.1987 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1758/2006 (ОВ L 335, 1.12.2006 г., стр. 1).

потвърждение от Комисията, че все още има налични количества в рамките на количествените ограничения за съответната група стоманени продукти по отношение на страната доставчик, за които вносителят или вносителите са представили заявления до посочените органи.

3. Лицензиите внос се отчита спрямо съответното количествено ограничение, изложено в приложение V. Изпращането на продуктите се смята за осъществено на датата, на която те са били натоварени на транспортното средство за износ.

### *Член 3*

1. Количествените ограничения, цитирани в приложение V, не се прилагат за продукти, които се намират в свободна зона или в свободен склад, или внесени според договореностите, които уреждат митническите складове, за временен внос или обработка във вътрешността (система на отложено плащане).

2. Ако продуктите, цитирани в параграф 1, бъдат впоследствие освободени за свободна циркулация, или в непроменено състояние или след работа по тях или обработка, член 2, параграф 2 се прилага и така освободените продукти се отчитат спрямо съответното количествено ограничение, изложено в приложение V.

### *Член 4*

1. По смисъла на прилагане на член 2, параграф 2, преди да издадат лицензии за внос, компетентните органи на държавите-членки, изброени в приложение IV, нотифицират Комисията относно количеството на заявленията за лицензии за внос, подкрепени от първоначалните лицензии за износ, които са получили. С обратна поща, Комисията нотифицира дали поисканите обем(и) количества са налични за внос в хронологичния ред, в който са получени нотификациите на държавите-членки (на основата „първи дошъл, първи обслужен“).

2. Заявленията, включени в нотификациите до Комисията, са валидни, ако установяват ясно във всеки случай страната износител, кода на разглеждания продукт, количеството внос, номера на лицензията за износ, квотната година и държавата-членка, в която се планира продуктите да бъдат пуснати за свободна циркулация.

3. Доколкото е възможно, Комисията потвърждава на органите цялото количество указано в заявленията, нотифицирани за всяка група продукти.

4. Компетентните органи нотифицират Комисията незабавно, след като бъдат информирани относно всяко количество, което не е било използвано по време на валидността на лицензията за внос. Тези неизползвани количества се прехвърлят автоматично към оставащите количества на общото количествено ограничение на Общността за всяка група продукти.

5. Нотификациите, цитирани в параграфи 1 - 4, се съобщават по електронен път по интегрираната мрежа, създадена за тази цел, освен ако, по наложителни технически причини, не е необходимо да се използва временно друго средство за комуникация.

6. Лицензията за внос или еквивалентните документи се издават в съответствие с членове 12 - 16.

7. Компетентните органи на държавите-членки нотифицират Комисията относно всяко анулиране на вече издадени лицензии за внос или еквивалентни документи в случаи, когато съответните лицензии за износ са били оттеглени или анулирани от компетентните органи на Украйна. Ако обаче Комисията или компетентните органи на държава-членка са били информирани от компетентните органи на Украйна относно оттеглянето или анулирането на лицензията за износ, след като съответните продукти са били внесени в Общността, въпросните количества се уравниват спрямо съответното количествено ограничение, изложено в приложение V.

#### Член 5

1. Ако Комисията има информация, че продуктите, изброени в приложение I, с произход от Украйна, са били прехвърлени, пренасочени или по друг начин внесени в Общността посредством заобикаляне на количествените ограничения, цитирани в член 2 и ако съществува необходимост да се направят необходимите уточнения, Комисията изисква да се започнат консултации, така че да се постигне споразумение относно необходимите корекции в съответното количествено ограничение.

2. В очакване на изхода от консултациите, цитирани в параграф 1, Комисията може да помоли Украйна да предприеме необходимите предпазни мерки, за да гарантира изпълнението на корекциите в количествените ограничения, съгласувани след тези консултации.

3. Ако Общността и Украйна не постигнат задоволително решение и ако Комисията отбележи, че съществува ясно доказателство за заобикаляне, Комисията изважда от количествените ограничения еквивалентен обем продукти с произход от Украйна.

#### Член 6

1. Лицензия за износ (издава се от компетентните органи на Украйна) се изисква по отношение на всяка пратка стоманени продукти, които са предмет на количествените ограничения, установени в приложение V, до нивото на посочените граници.

2. Оригиналът на лицензията за износ се представя от вносителя, по смисъла на издаване на лицензия за внос, цитирано в член 12.

#### Член 7

1. Лицензията за износ за количествените ограничения е в съответствие с образаца, изложен в приложение II, и удостоверява, *inter alia*, че количеството въпросни стоки са били прихванати спрямо количественото ограничение, установено за разглежданата група продукти.

2. Всяка лицензия за износ има за предмет само една от групата продукти, изброени в приложение I.

## Член 8

Износът се прихваща спрямо релевантните количествени ограничения, изложени в приложение V и се изпращат по смисъла на член 2, параграф 3.

## Член 9

1. Лицензията за износ, цитирана в член 6, може да включва допълнителни копия, указани надлежно като такива. Лицензията за износ и неговите копия, а така също сертификатът за произход и неговите копия, се съставят на английски език.

2. Ако документите, цитирани в параграф 1, се попълват на ръка, вписванията трябва да са написани с мастило и с главни букви.

3. Лицензиите за износ или еквивалентните документи са с размери 210 x 297 mm. Използваната хартия трябва да бъде бяла, оразмерена за писане, несъдържаща механична маса и с тегло най-малко от 25 g/m<sup>2</sup>. Всяка част има за фон отпечатана украса във вид на плетеница, което прави всяка фалшификация с механични или химични средства видна за окото.

4. Компетентните органи на Общността приемат само оригинала за валиден за целите на износа, в съответствие с разпоредбите на настоящия регламент.

5. Всяка лицензия за износ или еквивалентен документ носи стандартизиран сериен номер, независимо дали отпечатан или не, по който може да бъде идентифициран.

6. Сериеният номер е съставен от следните елементи:

– две букви, които идентифицират страната износител, както следва

UA = Украйна

– две букви, които идентифицират държавата-членка получател, както следва:

BE = Белгия

BG = България

CZ = Чешка република

DK = Дания

DE = Германия

EE = Естония

EL = Гърция

ES = Испания

FR = Франция

IE = Ирландия

IT = Италия

CY = Кипър

LV = Латвия

LT = Литва

LU = Люксембург  
HU = Унгария  
MT = Малта  
NL = Нидерландия  
AT = Австрия  
PL = Полша  
PT = Португалия  
RO = Румъния  
SI = Словения  
SK = Словакия  
FI = Финландия  
SE = Швеция  
GB = Обединено кралство,

- едноцифрено число, което идентифицира квотната година, която отговаря на последната цифра във въпросната година, например „7” за 1007 г.,
- двуцифрено число, което идентифицира издаващата служба в страната износител,
- петцифрено число, което върви последователно от 00 001 до 99 999, определено за конкретната държава-членка получател.

#### *Член 10*

Лицензията за износ може да бъде издадена след изпращането на продукта, за който се отнася. В този случай то носи потвърждението „издадено впоследствие”.

#### *Член 11*

В случай на кражба, загуба или унищожаване на лицензията за износ, износителят може да поиска от компетентния орган, издал документа, да му бъде направен дубликат на основата на документите за износ, които притежава.

Дубликатът на лицензията, издаден по такъв начин, носи обозначението „дубликат”. То носи датата на оригиналната лицензия.

#### *Член 12*

1. До размера, в който Комисията, в съответствие с член 4, е потвърдила, че исканото количество е налично в рамките на въпросното количествено ограничение, компетентните органи на държавите-членки издават лицензия за внос в срок от максимум пет работни дни от представяне от страна на вносителя на оригинала на съответната лицензия за износ. Това представяне трябва да се осъществи не по-късно от 31 март през годината, следваща годината, в която са били изпратени стоките, предмет на лицензията. Лицензията за внос се издават от компетентните органи на всяка държава-членка, независимо от държавата-членка, указана върху лицензията за износ, до такава степен, че

Комисията, в съответствие с член 4, е потвърдила, че исканото количество е налично в рамките на въпросното количествено ограничение.

2. Лицензиите за внос са валидни четири месеца от датата на издаването им. При надлежно мотивирано заявление от страна на вносител, компетентните органи на държава-членка могат да продължат срока на валидност за нов период, който да не превишава четири месеца.

3. Лицензиите за внос се изготвят във формата, изложена в приложение III, и са валидни за цялата митническа територия на Общността.

4. Декларацията или заявлението на вносителя за получаване на лицензии за внос съдържат:

- а) пълното име и адрес на износителя;
- б) пълното име и адрес на вносителя;
- в) точното описание на стоките и код(ове) TARIC;
- г) страната на произход на стоките;
- д) страната на изпращане;
- е) подходящата група продукти и количеството за въпросните продукти;
- ж) нетното тегло по позиция по КН;
- з) CIF стойността на продуктите на границата с Общността по позиция TARIC;
- и) дали разглежданите продукти са с второ или с нестандартно качество;
- к) при необходимост, датите на плащане и доставка, както и копие на товарителницата и на договора за покупка;
- л) датата и номера на лицензията за износ;
- м) всеки вътрешен код, използван за административни цели;
- н) дата и подпис на вносителя.

5. Вносителите не са задължени да внесат цялото количество, предмет на лицензията за износ, в една единствена пратка.

### *Член 13*

Валидността на лицензиите за внос, издадени от органите на държавите-членки, са под условие на валидността на лицензиите за износ и количествата, указани в лицензията за

износ, издадена от компетентните органи на Украйна, на основата на които са били издадени лицензите за внос.

#### *Член 14*

Лицензии за внос или еквивалентни документи се издават от компетентните органи на държавите-членки в съответствие с член 2, параграф 2 и без дискриминация спрямо някой вносител в Общността, независимо къде е мястото му на установяване в Общността, без това да накърнява спазването на други условия, които се изискват съгласно настоящите правила.

#### *Член 15*

1. Ако Комисията намери, че общите количества, предмет на лицензиите за износ, издадени от Украйна за конкретна група продукти, превишават количественото ограничение, установено за тази група продукти, компетентните органи за издаване на лицензии в държавите-членки се информират незабавно, за да преустановят понататъшното издаване на лицензии за внос. В този случай, Комисията започва незабавно консултации.

2. Компетентните органи на държава-членка отказват да издадат лицензии за внос за продукти с произход от Украйна, които не са предмет на лицензии за износ, издадени в съответствие с разпоредбите на членове 6 - 11.

#### *Член 16*

1. Формулярите, които компетентните органи на държавите-членки трябва да използват за издаване на лицензията за внос, цитирани в член 12, са в съответствие с образца на разрешението за внос, изложено в приложение III.

2. Формулярите на лицензите за внос и извлеченията от тях се изготвят в два екземпляра, като единият екземпляр, обозначен като „Екземпляр на притежателя” и носещ номер 1, се издава на кандидата, а другият екземпляр, обозначен като „Екземпляр на издаващия орган” и носещ номер 2, се съхранява от органа, издал лицензията. За административни цели, компетентните органи могат да добавят допълнителни екземпляри към формуляр 2.

3. Формулярите се отпечатват на бяла хартия, без механична целулоза, предназначена за писане и с тегло между 55 и 65 g/m<sup>2</sup>. Размерът е 210 x 297 mm; разстоянието между редовете е 4,24 mm (една шеста от инча); оформлението на формулярите се спазва стриктно. Освен това, от двете страни на екземпляр № 1, който представлява самият лиценз за внос, има отпечатан фон във вид на декоративна, оцветена в червено плетеница, с цел разпознаване на фалшификатите по механичен и химичен начин.

4. Държавите-членки отговарят за отпечатването на формулярите. Формулярите могат да се отпечатват и от печатници, определени от държавата-членка, в която са въведени. В последния случай, на всеки формуляр се отпечатва справка на назначението на държавата-членка. Всеки формуляр съдържа името и адреса на печатницата или знак, който дава възможност за идентифицирането му.



5. При издаването им лицензите за внос получават изходящ номер, който се дава от съответните компетентни органи на държавата-членка. Номерът на лицензията за внос се нотифицира на Комисията по електронен път по интегрираната мрежа, създадена в съответствие с член 4

6. Лицензите и извлеченията се попълват на официалния език или на един от официалните езици на издаващата ги държавата-членка.

7. В кутийка 10 компетентните органи указват съответната група продукти от стомана.

8. Маркировките на издаващите агенции и органите, които извършват приспадания се полагат посредством печат. Въпреки това, преса за релефно изображение, в комбинация с букви или фигури, получени посредством перфорация, или отпечатване върху лицензията, може да замести печата на издаващия орган. Издаващите органи използват всеки защитен от неумело прилагане метод за регистриране на отпуснатите количества по такъв начин, че да е невъзможно да се вмъкват цифри или препратки.

9. На гърба на екземпляр № 1 и екземпляр № 2 има клетка, в която се вписват количествата, или от митническите власти при изпълнение на формалностите по вноса, или от компетентните административни органи по време на издаване на извлечение. В случай когато мястото, предвидено за приспаданията на количествата по лицензите или техните извлечения, се окаже недостатъчно, компетентните органи могат да добавят една или няколко допълнителни страници, които да съдържат клетки за приспадане, предвидени на гърба на екземпляр № 1 и екземпляр № 2 на лицензите или на извлеченията от тях. Органите, които извършват приспадания, поставят печата си по такъв начин, че едната половина от него да бъде на лицензията или извлечението за внос, а другата половина да бъде на допълнителния лист. Ако има няколко допълнителни листа, е необходимо да се постави нов печат по подобен начин на всяка страница и на предхождащата я страница.

10. Издадените лицензии и извлеченията за внос, както и положените от органите на една от държава-членка бележки и заверки, имат във всяка от държавите-членки същата юридическа сила както документите, бележки и заверки, издадени от органите на тези държави-членки.

11. Когато е абсолютно необходимо, компетентните органи на заинтересованите държави-членки могат да изискат съдържанието на разрешителните или на извлеченията от тях да бъде преведено на техния официален език или на един от официалните езици на съответната държава-членка.

#### *Член 17*

Що се отнася за освобождаване за свободна циркулация в България и Румъния, считано от 1 януари 2007 г., на продуктите от стомана, предмет на настоящия регламент, се изисква лицензия за внос, дори ако продукти от стомана са изпратени преди тази дата. Ако продуктите от стомана са изпратени за България или Румъния преди 1 януари 2007 г., лицензията за внос се дава автоматично, без количествени ограничения, при представяне на товарителницата или на друг транспортен документ, смятан за еквивалентен от служби на Общността, които издават лицензии, които доказват датата на изпращане и след 32006R1871-ЦПР-редактиран

одобрение от службата на Комисията, която отговаря за управление на лицензии (SIGL). Ако продуктите от стомана са изпратени за България или Румъния на 1 януари или след тази дата, те са под условие на специални правила, които уреждат количествените ограничения, така както са определени в настоящия регламент.

#### *Член 18*

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*. Чрез дерогация, член 17 влиза в сила в деня на влизане в сила на Договора за присъединяване на България и Румъния към Европейския съюз.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 11 декември 2006 година.

*За Съвета:*

*Председател*

**E. TUOMIOJA**

*ПРИЛОЖЕНИЕ I*

**SA Плосковалцовани продукти**

SA1. На рулони	SA2. плоскости	Тежки	SA3.Други плосковалцовани продукти	
7208 10 00 00	7208 40 00 10		7208 40 00 90	7211 23 30 10
7208 25 00 00	7208 51 20 10		7208 53 90 00	7211 23 30 91
7208 26 00 00	7208 51 20 91		7208 54 00 00	7211 23 80 10
7208 27 00 00	7208 51 20 93			7211 23 80 91
7208 36 00 00	7208 51 20 97		7208 90 80 10	7211 29 00 10
7208 37 00 10	7208 51 20 98			7211 90 80 10
7208 37 00 90	7208 51 91 00		7209 15 00 00	7212 10 10 00
7208 38 00 10	7208 51 98 10			7212 10 90 11
7208 38 00 90	7208 51 98 91		7209 16 10 00	7212 20 00 11
7208 39 00 10				7212 30 00 11
7208 39 00 90	7208 51 98 99		7209 16 90 00	7212 40 20 10
	7208 52 91 00		7209 17 10 00	7212 40 20 91
7211 14 00 10			7209 17 90 00	7212 40 80 11
7211 19 00 10	7208 52 10 00		7209 18 10 00	7212 50 20 11
	7208 52 99 00		7209 18 91 00	7212 50 30 11
7219 11 00 00			7209 18 99 00	7212 50 40 11
	7208 53 10 00		7209 25 00 00	7212 50 61 11
7219 12 10 00			7209 26 10 00	7212 50 69 11
7219 12 90 00	7211 13 00 00		7209 26 90 00	7212 50 90 13
7219 13 10 00			7209 27 10 00	
7219 13 90 00			7209 27 90 00	7212 60 00 11
7219 14 10 00			7209 28 10 00	7212 60 00 91
7219 14 90 00			7209 28 90 00	7219 21 10 00
7225 30 10 00			7209 90 80 10	7219 21 90 00
7225 30 30 10			7210 11 00 10	7219 22 10 00
7225 30 90 00			7210 12 20 10	7219 22 90 00
7225 40 15 10			7210 12 80 10	7219 23 00 00
7225 50 20 10			7210 20 00 10	7219 24 00 00
7225 30 90 00			7210 30 00 10	7219 31 00 00
			7210 41 00 10	7219 32 10 00
			7210 49 00 10	7219 32 90 00
			7210 50 00 10	
			7210 61 00 10	7219 33 10 00
				7219 33 90 00
			7210 69 00 10	
			7210 70 10 10	7219 34 10 00
			7210 70 80 10	7219 34 90 00
			7210 90 30 10	
			7210 90 40 10	7219 35 10 00
			7210 90 80 91	7219 35 90 00
			7211 14 00 90	
				7225 40 12 90

7211 19 00 90

7225 40 90 00

7211 23 20 10

**SB Продълговати продукти**

SB1.  
греди)

(метални SB2. (телена жица)

SB3. Други  
**продълговати  
продукти**

7207 19 80 10	7213 10 00 00	7207 19 12 10	7222 11 11 00
7207 20 80 10	7213 20 00 00	7207 19 12 91	7222 11 19 00
	7213 91 10 00	7207 19 12 99	7222 11 81 00
7216 31 10 00	7213 91 20 00	7207 20 52 00	7222 11 89 00
7216 31 90 00	7213 91 41 00		7222 19 10 00
7216 32 11 00	7213 91 49 00	7214 20 00 00	7222 19 90 00
7216 32 19 00	7213 91 70 00	7214 30 00 00	7222 30 97 10
7216 32 91 00	7213 91 90 00	7214 91 10 00	7222 40 10 00
7216 32 99 00	7213 99 10 00	7214 91 90 00	7222 40 90 10
7216 33 10 00	7213 99 90 00	7214 99 10 00	
7216 33 90 00		7214 99 31 00	7224 90 02 89
	7221 00 10 00	7214 99 39 00	7224 90 31 00
	7221 00 90 00	7214 99 50 00	7224 90 38 00
	7227 10 00 00	7214 99 71 00	
	7227 20 00 00	7214 99 79 00	7228 10 20 00
	7227 90 10 00	7214 99 95 00	7228 20 10 10
	7227 90 50 00		7228 20 10 91
	7227 90 95 00	7215 90 00 10	7228 20 91 10
			7228 20 91 90
		7216 10 00 00	7228 30 20 00
		7216 21 00 00	7228 30 41 00
		7216 22 00 00	7228 30 49 00
		7216 40 10 00	7228 30 61 00
		7216 40 90 00	7228 30 69 00
		7216 50 10 00	7228 30 70 00
		7216 50 91 00	7228 30 89 00
		7216 50 99 00	7228 60 20 10
		7216 99 00 10	7228 60 80 10
			7228 70 10 00
		7218 99 20 00	7228 70 90 10
			7228 80 00 10
			7228 80 00 90
			7301 10 00 00

*ПРИЛОЖЕНИЕ II*

**ЛИЦЕНЗИЯ ЗА ИЗНОС**

(1) Посочва се нетното тегло (kg), а също и количеството в изискваните единици, когато те са различни от нетното тегло.  
 (2) Във валутата на договора за продажба.  
**(2) Във валутата от договора за продажба.**

1. Износител (име, точен адрес, страна)	<b>ОРИГИНАЛ</b>		2. №
	3. Година		4. Група продукти
5. Получател (име, точен адрес, страна)	<b>ЛИЦЕНЗИЯ ЗА ИЗНОС</b>		
	6. Страна на произход	на	7. Страна на направление
8. Място и дата на експедиция - средства за транспортиране	9. Допълнителни подробности		
10. Описание на стоките - производител	11. Код по TARIC	12. Количество <sup>(1)</sup>	13. Стойност FOB <sup>(1)</sup>
<b>14. СЕРТИФИКАЦИЯ ОТ КОМПЕТЕНТНИЯ ОРГАН</b> Аз, долуподписаният, удостоверявам, че стоките, описани по-горе стоки, са отчетени спрямо количественото ограничение за годината, посочена в графа № 3 по отношение на групата продукти, посочени в графа № 4 , предвидени по разпоредбите, които уреждат търговията с Европейската общност по отношение на някои продукти от стомана.			
15. Компетентен орган (име, точен адрес, страна)	В: .....		на: .....
	(Подпис) (Печат)		

## ЛИЦЕНЗИЯ ЗА ИЗНОС

1. Износител (име, точен адрес, страна)	<b>КОПИЕ</b>		2. №
	3. Година		4. Група продукти
5. Получател (име, точен адрес, страна)	<b>ЛИЦЕНЗИЯ ЗА ИЗНОС</b>		
	6. Страна на произход	на	7. Страна на направление
8. Място и дата на експедиция - средства за транспортиране	9. Допълнителни подробности		
10. Описание на стоките – производител	11. Код по TARIC	12. Количество <sup>(1)</sup>	13. Стойност FOB <sup>(1)</sup>
<b>14. СЕРТИФИКАЦИЯ ОТ КОМПЕТЕНТНИЯ ОРГАН</b> Аз, долуподписаният, удостоверявам, че стоките описани по-горе, са отчетени спрямо количественото ограничение за годината, посочена в графа № 3 по отношение на групата продукти, посочени в графа № 4, предвидени по разпоредбите, които уреждат търговията с Европейската общност по отношение на някои стоманени продукти.			
15. Компетентен орган (име, точен адрес, страна)	В: ..... на: .....  (Подпис) (Печат)		

(1) Посочва се нетното тегло (kg), а също и количеството в изискваните единици, когато те са различни от нетното тегло.  
 (2) Във валутата на договора за продажба.

## СЕРТИФИКАТ ЗА ПРОИЗХОД

1. Износител (име, точен адрес, страна)	<b>ОРИГИНАЛ</b>		2. №
	3. Година		4. Група продукти
5. Получател (име, точен адрес, страна)	<b>СЕРТИФИКАТ ЗА ПРОИЗХОД</b> (за някои продукти стомана)		
	6. Страна на произход	на	7. Страна на направление
8. Място и дата на експедиция - средства за транспортиране	9. Допълнителни подробности		
10. Описание на стоките - производител	11. Код по КН	12. Количество <sup>(1)</sup>	13. Стойност FOB <sup>(1)</sup>
<b>14. СЕРТИФИКАЦИЯ ОТ КОМПЕТЕНТНИЯ ОРГАН</b>			
Аз, долуподписаният, удостоверявам, че стоките, описаните по-горе са с произход от страната, показана в графа № 4, в съответствие с действащите разпоредби в Европейската общност.			
15. Компетентен орган (име, точен адрес, страна)	В: .....		на: .....
	(Подпис) (Печат)		

(1) Посочва се нетното тегло (kg), а също и количеството в изискваните единици, когато те са различни от нетното тегло.  
 (2) Във валутата на договора за продажба



## СЕРТИФИКАТ ЗА ПРОИЗХОД

1. Износител (име, точен адрес, страна)	<b>КОПИЕ</b>		2. №
	3. Година		4. Група продукти
5. Получател (име, точен адрес, страна)	<b>СЕРТИФИКАТ ЗА ПРОИЗХОД</b> (за някои продукти стомана)		
	6. Страна на произход	на	7. Страна на направление
8. Място и дата на експедиция - средства за транспортиране	9. Допълнителни подробности		
10. Описание на стоките – производител	11. Код по КН	12. Количество <sup>(1)</sup>	13. Стойност FOB <sup>(1)</sup>
<b>14. СЕРТИФИКАЦИЯ ОТ КОМПЕТЕНТНИЯ ОРГАН</b>			
Аз, долуподписаният, удостоверявам, че стоките, описаните по-горе са с произход от страната, показана в графа № 4, в съответствие с разпоредбите, които действат в Европейската общност.			
15. Компетентен орган (име, точен адрес, страна)	В: .....		на: .....
	(Подпис) (Печат)		

(1) Посочва се нетното тегло (kg), а също и количеството в изискваните единици, когато те са различни от нетното тегло.  
 (2) Във валутата на договора за продажба

*ПРИЛОЖЕНИЕ III*

**Лицензия за внос в Европейската общност**

<b>Екземпляр за притежателя</b>	<b>1</b>	1. Получател (име, точен адрес, страна, ДДС №)	2. Пореден номер
			3. Година
			4. Орган, отговорен за издаването (име, адрес и телефонен №)
		5. Декларатор/представител, което е нужно (име и точен адрес)	6. Страна на произход (и код по геономенклатурата)
			7. Страна на изпращане (и код по геономенклатурата)
<b>1</b>			8. Последен ден на валидност
		9. Описание на стоките	10. Код по TARIC
			11. Количество, изразено в квотни единици
			12. Обезпечение/гаранция (ако е приложимо)
		13. Допълнителни подробности	
		14. Потвърждение на компетентния орган	
		Дата: .....	
		(подпис) (печат)	

15. ПРИПИСВАНЕ					
В част 1 от колона 17 се отбелязва наличното количество, а в част 2 от нея - приписаното количество					
16. Нетно количество (нетна маса или друга единица на измерване, като се посочва коя е тя)		19. Митнически документ (формуляр и номер) или номер на извлечението и дата на приписването		20. Наименование, държава-членка, печат и подпис на приписващия орган	
17. В цифри	18. С думи за приписаното количество				
1.					
2.					
1.					
2.					
1.					
2.					
1.					
2.					
1.					
2.					
1.					
2.					
Място за прикрепване на допълнителни страници.					

### Лицензия за внос в Европейската общност

<b>2</b>	1. Получател (име, точен адрес, страна, ДДС номер)	2. Пореден номер
Екземпляр за издаващия орган		3. Година
		4. Орган, отговарящ за издаването (име, адрес и телефонен номер)
	5. Декларатор/представител, което е нужно (име и точен адрес)	6. Страна на произход (и код по геономенклатурата)
		7. Страна на изпращане (и код по геономенклатурата)
<b>2</b>		8. Последен ден на валидност
	9. Описание на стоките	10. Код по TARIC
		11. Количество, изразено в квотни единици
		12. Обезпечение/гаранция (ако е приложимо)
	13. Допълнителни подробности	
	14. Потвърждение на компетентния орган	
	Дата: .....	
	(подпис) (печат)	

15. ПРИПИСВАНЕ					
В част 1 от колона 17 се отбелязва наличното количество, а в част 2 от нея - приписаното количество					
16. Нетно количество (нетна маса или друга мерна единица, като се посочва коя е тя)		19. Митнически документ (формуляр и номер) или извлечението и дата на приписването		20. Наименование, държава-членка, печат и подпис на приписващия орган	
17. С цифри	18. С думи за отнесеното количество				
1.					
2.					
1.					
2.					
1.					
2.					
1.					
2.					
1.					
2.					
1.					
2.					
1.					
2.					
Място за прикрепване на допълнителни страници.					

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

СПИСЪК НА КОМПЕТЕНТНИТЕ НАЦИОНАЛНИ ОРГАНИ  
 LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES  
 SEZNAM PŘÍSLUŠNÝCH VNITROSTÁTNÍCH ORGÁNŮ  
 LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER  
 LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN  
 PÄDEVATE RIIKLIKE ASUTUSTE NIMEKIRI  
 ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ  
 LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES  
 LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES  
 ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITA NAZIONALI  
 VALSTU KOMPETENTO IESTĀŽU SARAKSTS  
 ATSAKINGŲ NACIONALINIŲ INSTITUCIJŲ SĄRAŠAS  
 AZ ILLETÉKES NEMZETI HATÓSÁGOK LISTÁJA  
 LISTA TA' L-AWTORITAJIET KOMPETENTI NAZZJONALI  
 LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES  
 LISTA WŁAŚCIWYCH ORGANÓW KRAJOWYCH  
 LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES  
 ZOZNAM PRÍSLUŠNÝCH ŠTÁTNYCH ORGÁNOV  
 SEZNAM PRISTOJNIH NACIONALNIH ORGANOV  
 LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA  
 FÖRTECKNING ÖVER BEHÖRIGA NATIONELLA MYNDIGHETER

<p>BELGIQUE/BELGIË                  Service public fédéral économie, PME, classes moyennes &amp; énergie                  Administration du potentiel économique                  Service licences                  Rue de Louvain 44                  B-1000 Bruxelles                  Fax (32-2) 548 65 70</p>	<p>DANMARK                  Erhvervs-og Byggestyrelsen                  Økonomi-og Erhvervsministeriet                  Langelinie Alle 17                  DK-2100 København Ø                  Fax (45) 35 46 60 29</p>
<p>Federale Overheidsdienst Economie, kmo, Middenstand en Energie                  Bestuur Economisch Potentieel                  Dienst Vergunningen                  Leuvenseweg 44                  B-1000 Brussel                  Fax (32-2) 548 65 70</p>	<p>DEUTSCHLAND                  Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle                  (BAFA) — Referat 421                  Frankfurter Straße 29-35                  D-65760 Eschborn                  Fax (49-6196) 90 88 00</p>
<p>БЪЛГАРИЯ                  Министерство на икономиката и енергетиката Дирекция „Регистриране, лицензиране и контрол“                  ул. „Славянска“ № 8                  Факс: (359-2) 9815041; 9804710; 9883654</p>	<p>EESTI                  Majandus-ja Kommunikatsiooniministeerium                  Harju 11                  EE-15072 Tallinn                  Faxes: (+372) 631 3660</p>
<p>ČESKÁ REPUBLIKA                  Ministerstvo průmyslu a obchodu                  Licenční správa</p>	<p>ΕΛΛΑΔΑ                  Υπουργείο Οικονομίας &amp; Οικονομικών                  Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Οικονομικής</p>

<p>Na Františku 32 CZ-110 15 Praha 1 Fax: (420) 224 21 21 33</p>	<p>Πολιτικής Διεύθυνση Καθεστώτων Εισαγωγών- Εξαγωγών, Εμπορικής Άμυνας Κορνάρου 1 GR-105 63 Αθήνα Φαξ (30) 210-328 60 94</p>
<p>ESPAÑA Ministerio de Industria, Turismo y Comercio Secretaria General de Comercio Exterior Subdirección General de Comercio Exterior de Productos Industriales Paseo de la Castellana, 162 E-28046 Madrid Fax (34) 913 49 38 31</p>	<p>MAGYARORSZÁG Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal Margit krt. 85. HU-1024 Budapest Fax: + 36-1-336 73 02</p>
<p>FRANCE Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie Direction générale des entreprises Sous-direction des biens de consommation Bureau textile-importations Le Bervil, 12 rue Villiot F-75572 Paris Cedex 12 Fax (33-1) 53 44 91 81</p>	<p>MALTA Servizzi ta' Kummerç Divizjoni għall-Kummerç Lascaris MT-Valletta CMR02 Fax: + 356-21-23 19 19</p>
<p>IRELAND Department of Enterprise, Trade and Employment Import/Export Licensing, Block C Earlsfort Centre Hatch Street Dublin 2 Ireland Fax (353-1) 631 25 62</p>	<p>NEDERLAND Belastingdienst/Douane centrale dienst voor in-en uitvoer Postbus 30003, Engelse Kamp 2 9700 RD Groningen Nederland Fax (31-50) 523 22 10</p>
<p>ITALIA Ministero delle Attività produttive Direzione generale per la politica commerciale e per la gestione del regime degli scambi Viale America 341 I-00144 Roma Fax (39-06) 59 93 22 35/59 93 26 36</p>	<p>ÖSTERREICH Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit Außenwirtschaftsadministration Abteilung C2/2 Stubenring 1 A-1011 Wien Fax (43-1) 7 11 00-83 86</p>
<p>ΚΥΠΡΟΣ Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού Υπηρεσία Εμπορίου Μονάδα Έκδοσης Αδειών Εισαγωγής/Εξαγωγής Οδός Ανδρέα Αραούζου αρ.6 CY-1421 Λευκωσία</p>	<p>POLSKA Ministerstwo Gospodarki Plac Trzech Krzyży 3/5 PL-00-507 Warszawa Faks: (48-22) 693 40 21/693 40 22</p>

Φαξ (357) 22-37 51 20	
<b>LATVIJA</b> Latvijas Republikas Ekonomikas ministrija Brīvības iela 55 LV-1519 Rīga Fax: + 371-728 08 82	<b>PORTUGAL</b> Ministério das Finanças Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo Rua Terreiro do Trigo, Edifício da Alfândega de Lisboa PT-1140-060 Lisboa Fax: (351) 21 881 42 61
<b>LIETUVA</b> Lietuvos Respublikos ūkio ministerija Prekybos departamentas Gedimino pr. 38/2 LT-01104 Vilnius Faksas (370-5) 262 39 74	<b>ROMÂNIA</b> Ministerul Economiei și Comerțului Direcția Generală Politici Comerciale Str. Ion Cămpineanu, nr. 16 București, sect. 1 Cod poștal 010036 Tel.: 0040.21.315.00.81 Fax: 0040.21.315.04.54 e-mail: clc@dce.gov.ro
<b>LUXEMBOURG</b> Ministère de l'économie et du commerce extérieur Office des licences BP 113 L-2011 Luxembourg Fax (352) 46 61 38	<b>SLOVENIJA</b> Ministrstvo za finance Carinska uprava Republike Slovenije Carinski urad Jesenice Center za TARIC in kvote Spodnji Plavž 6c SI-4270 Jesenice Faks: (386-4) 297 44 72
<b>SLOVENSKÁ REPUBLIKA</b> Ministerstvo hospodárstva SR Odbor licencií Mierová 19 827 15 Bratislava 212 Slovenská republika Fax: (421-2) 43 42 39 19	<b>SVERIGE</b> Kommerskollegium Box 6803 S-113 86 Stockholm Fax (46-8) 30 67 59
<b>SUOMI/FINLAND</b> Tullihallitus PL 512 FI-00101 Helsinki Faksi (358-20) 492 28 52 Tullstyrelsen PB 512 FI-00101 Helsingfors Fax (358-20) 492 28 52 Kommerskollegium Box 6803 S-113 86 Stockholm Fax (46-8) 30 67 59	<b>UNITED KINGDOM</b> Department of Trade and Industry Import Licensing Branch Queensway House — West Precinct Billingham TS23 2NF United Kingdom Fax (44-1642) 36 42 69



ПРИЛОЖЕНИЕ V

КОЛИЧЕСТВЕНИ ОГРАНИЧЕНИЯ

((tonnes)

<b>Продукти</b>	<b>2007 г.</b>
SA. Плосковалцовани продукти	
SA1. На рулони	153 750
SA2. Тежки плоскости	356 700
SA3. Други плосковалцовани продукти	99 425
SB Продълговати продукти	
SB1. (метални греди)	30 750
SB2. (телена жица)	128 125
SB3. Други продълговати продукти	235 750